

1

- Always attach USB plug to product first, then to power source. To disconnect, turn product off then remove USB plug from power source and then product.
- Keep the USB power cord dry at all times. Do not handle with wet hands.
- Never put the product in direct sunlight or store at a temperature above 140°F (60°C).
- To prevent possible damage to the cord, do not wrap cord around the product.
- This product is for use on human hair only. Do not use the product for any other purpose.
- Never immerse the product in water or rinse under the tap.
- Always store the product, attachments and cord in a moisture-free area. Make sure the cord is disconnected from the product.
- Do not attempt to open the product to remove or replace the built-in rechargeable battery.
- Only use the USB cord and other accessories supplied with the product.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Norelco!

To fully benefit from the support that Philips Norelco offers, register your product at [www.norelco.com/register](http://www.norelco.com/register).

### General description (fig. 1)

- 1 Cutting unit
- 2 Travel lock
- 3 On/off slide switch
- 4 Battery charge indicator
- 5 Socket for small plug
- 6 Stubble comb (1mm/3/64in)
- 7 Stubble comb (2mm/5/64in)
- 8 Beard comb (3mm/1/8in)
- 9 Beard comb (5mm/3/16in)
- 10 USB plug
- 11 Micro USB plug
- 12 Pouch

Not shown: brush

### Charging

When the product has charged for 8 hours, it has a cordless operating time of up to 60 minutes.

- Charging or using the product at temperatures below 40°F (4.5°C) or higher than 95°F (35°C) adversely affects the lifespan of the battery.
- If the product is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the product acclimatize for 30 minutes before use.
- Charge the product fully before you use it for the first time and after a long period of disuse.

- 1 Make sure the product is switched off.
- 2 Put the micro USB plug in the product (Fig. 4Fig. 2). Connect the USB plug to a power source, such as a laptop, or to a wall outlet by means of a power plug (not included).
- 3 After charging, remove the power plug from the wall outlet and then the USB plug from the power source. Then pull the micro USB plug out of the product.

Note: An adapter plug may be necessary for cord usage in some foreign countries. Use an attachment plug adapter of the proper configuration for power outlet.

### Battery status indications

- When the battery is almost empty, the battery status indicator lights up orange (Fig. 3).
- When the product is charging, the battery status indicator lights up green.

### Optimizing the lifetime of the rechargeable battery

When you have charged the product for the first time, we advise you to use it until the battery is completely empty. Continue to use the product until the motor almost stops running during a session. Then recharge the battery. Follow this procedure at least twice a year.

### Using the product

**Always check the product and all accessories before using. Do not use the product or any accessory if it is damaged,**

**as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.**

Note: Switch off and clean the product and attachments after each use.

Note: This product can only be used without cord. Make sure the product is charged before use.

- Use this product for its intended household use as described in this manual.
- For hygienic reasons, the product should only be used by one person.
- Trimming is easier when the skin and hair are dry.
- Always comb your beard and/or moustache with a fine comb before you start trimming.

**Be careful when you trim for the first time. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.**

### Switching the product on and off

- 1 Press the travel lock button, then slide the on/off slide switch upwards to switch on the product (Fig. 5).
- 2 Push the on/off slide switch downwards to switch off the product.

### Attaching and detaching combs

- 1 To attach a comb, slide the front part of the guard onto the teeth of the cutting element and push the projection at the back of the comb into the product ('click') (Fig. 6).
- 2 To detach a comb, carefully pull its back part off the product and then slide it off the cutting element (Fig. 9).

### Trimming with a comb

Note: When you trim for the first time, start by using the comb with the maximum trimming length setting (3/16in/5mm) to familiarize yourself with the product.

Use the trimming comb attached to the cutting element to trim your beard and moustache in your preferred style.

- 1 Make sure the product is switched off.
- 2 Attach a comb to the product (Fig. 6).
- The indication on the comb corresponds to the remaining hair length after trimming.
- 3 Switch the product on.
- 4 To trim most effectively, move the product against the hair growth direction. Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.

Note: Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e. upwards, downwards, or across). Practice is best for optimum results.

- 5 Regularly remove cut hair from the comb. If a lot of hair has accumulated in the comb, remove it from the product and blow and/or shake out the hairs.
- 6 Switch off and clean the product after each use (see 'Cleaning').

### Trimming for 'Stubble look'

- 1 Use a stubble comb to create a 'stubble look' 1mm (3/64in.) or 2mm (5/64in.) trim.

### Trimming without a comb

Use the beard trimmer without a comb to trim hair close to the skin (to a length of 1/32in (0.5mm) or to create clean lines around your beard, neck and sideburns.

Note: Be careful when you are trimming without a comb as when the product is turned on it will trim every hair it touches.

- 1 Make sure the product is switched off.
- 2 Remove any comb from the product.
- 3 Switch the product on.
- 4 To trim most effectively, move the product against the hair growth direction. Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.
- 5 Make well-controlled movements. Touch hair/skin lightly with the product.
- To trim hair close to the skin, place the flat side of the cutting element against your skin and make strokes against the direction of hair growth (Fig. 7).

- For edging, hold the cutting element perpendicular to the skin and move it upwards or downwards with gentle pressure (Fig. 8).
- 6 Switch off and clean the product after each use.

### Cleaning

Clean the product after every use.

**Never immerse the product in water or rinse under the tap.**

**Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.**

- 1 Switch the product off and disconnect from the power source.
- 2 Remove any comb (Fig. 9) or cutting element (Fig. 10) from the product.
  - To detach a cutting element, push upwards against the teeth of the cutting element and take it off the handle (Fig. 10).
- 3 Shake and/or brush out the hairs that have collected in the hair chamber (Fig. 11).
- 4 Clean the cutting element with the cleaning brush supplied (Fig. 12).
- 5 After cleaning, reattach the cutting element and comb to the product.
  - To attach a cutting element, insert the lug of the cutting element into the guiding slot at the front and push the back of the cutting element onto the product ('click') (Fig. 13).

This product has no other user-serviceable parts. For assistance call 1-800-243-3050.

### Storage

- Store the product in the pouch supplied. Make sure the product is dry before you store it in the pouch.
- Be sure the product is turned off. Remove cord from power outlet and product before storing the product in a safe, dry location where it will not be crushed, banged, or subject to damage.
- Do not wrap cord around the product when storing.
- Store cord in a safe location where it will not be cut or damaged.
- Do not place or store the product where it can fall or be pulled into a tub or sink, water or other liquid.

### Disposal

- This product contains a rechargeable nickel-metal hydride battery which must be disposed of properly (Fig. 14).
- Contact your local town or city officials for battery disposal information. You can also call 1-800-822-8837 or visit [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) for battery drop-off locations.
- For assistance, visit our website [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or call 1-800-243-3050 toll free.
- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com)

### Assistance

For assistance, visit our website: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or call toll free 1-800-243-3050.

Online information is available 24 hours a day, 7 days a week.

### Full Two-Year Warranty

Philips North America LLC warrants this new product (except cutters and combs) against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agrees to repair or replace any defective product without charge.

**IMPORTANT:** This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product or loss of parts or subjecting the product to any but the specified voltage or batteries.\*

## NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In order to obtain warranty service, simply go to [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). It is suggested that for your protection you return shipments of product by insured mail, insurance prepaid. Damage occurring during shipment is not covered by this warranty.

NOTE: No other warranty, written or oral, is authorized by Philips North America LLC.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion and limitations may not apply to you.

\*Read enclosed instructions carefully.

## 45-DAY MONEY-BACK GUARANTEE

If you are not fully satisfied with your product send the product back and we'll refund you the full purchase price.

**The product must be shipped prepaid by insured mail, insurance prepaid, have the original sales receipt, indicating purchase price and date of purchase, and the money-back guarantee return authorization form enclosed.**

**We cannot be responsible for lost mail.**

The product must be postmarked no later than 45 days after the date of purchase. Philips reserves the right to verify the purchase price of the product and limit refunds not to exceed suggested retail price.

**To obtain money-back guarantee return authorization form, call 1-800-243-3050 for assistance.**

**Delivery of refund check will occur 6-8 weeks after receipt of returned product.**

Español

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Quando utilice un producto eléctrico, siempre debe seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

**Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.**

### PELIGRO

**Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:**

- No intente recoger un producto con cable que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Use el producto únicamente si está seco. No lo use mientras se baña en la tina ni en la ducha.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera o fregadero. No coloque el producto en un lugar desde donde pueda caerse al agua o a cualquier otro líquido ni sumerja el producto en ningún tipo de líquido.
- Siempre desenchufe este producto de la fuente de poder inmediatamente después de cargarlo.
- Desenchufe y quite el cable de alimentación de este producto antes de limpiarlo.

### ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:**


- Si desea recargar el producto en un toma corriente de pared, solo use el enchufe de alimentación HQ80 (disponible por separado)
- Use solo con equipo de tecnología informática (computadora) indicado y certificado.
- Siempre conecte la clavija al producto primero y, luego, al tomacorriente. Para desconectar, gire el interruptor de encendido/apagado a la posición de "APAGADO" y, luego, desenchufe la clavija del tomacorriente.
- Enchufe el cable de alimentación directamente en el toma corriente. No use un cable de extensión.



BC



Manufactured for: Philips Personal Health  
a division of Philips North America LLC  
P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904, USA

 This symbol on the product's nameplate means it is listed by Underwriters' Laboratories, Inc.

Norelco is a registered trademark of Philips North America LLC.

PHILIPS and Philips shield are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

©2017 Philips North America LLC. All rights reserved.

4222.002.8927.2 (11/16/2017)





- Desenchufe el cable de la toma de corriente antes de conectar o desconectar el producto del cable de alimentación.
- El uso de este dispositivo debe estar bajo estricta supervisión cuando esté operado por niños, por personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas limitas o por personas con discapacidades, o cuando se emplee en o cerca de estos.
- Use este producto para su uso previsto en el hogar, según se describe en este manual. No use accesorios que no estén recomendados por la Corporación Philips North America LLC.
- Nunca utilice este producto si tiene un cable de alimentación dañado, si no está funcionando correctamente, si se ha dejado caer o está dañado, o si ha caído en el agua. Para solicitar asistencia, comuníquese al 1-800-243-3050.
- Mantenga el producto, el cable, el enchufe de carga y cualquier accesorio lejos de superficies calientes.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
- No utilice un adaptador dentro o cerca de una salida de corriente que contenga un aromatizador eléctrico para prevenir daño al adaptador.
- No cargue, limpie o conecte el producto a la intemperie ni lo use donde se estén usando productos de aerosol (atomizador) o donde se esté administrando oxígeno.

- Siempre controle las cuchillas, la unidad de corte y los peines antes de usar el producto. No use el producto si las cuchillas, la unidad de corte o los peines están dañados, ya que puede producirse una lesión.
- Siempre conecte la clavija USB al producto primero y, luego, a la fuente de poder. Para desconectar, apague el producto, luego desconecte la clavija USB de la fuente de poder y luego el producto.
- Mantenga el cable de alimentación USB siempre seco. No lo use con las manos mojadas.
- Nunca esponga el producto a la luz directa del sol ni lo guarde en lugares con temperaturas superiores a los 140° F (60° C).
- Para evitar dañar el cable, no lo enrolle alrededor del producto.
- Este producto es para uso en cabello humano solamente. No use el producto para ningún otro propósito.
- Nunca sumerja el producto en agua ni lo enjuague en el grifo.
- Siempre guarde el producto, los accesorios y el cable eléctrico en un lugar sin humedad. Asegúrese de que el cable esté desconectado del producto.
- No intente abrir el producto para retirar o reemplazar la batería recargable integrada.
- Utilice únicamente el cable USB y otros accesorios suministrados con el producto

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### Introducción

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips Norelco!

Para beneficiarse completamente del soporte que ofrece Philips Norelco, registre el producto en **www.norelco.com/register**.

### Descripción general (fig. 1)

- Unidad de cortado
- Bloqueo para viajes
- Interruptor deslizable de encendido/apagado
- Indicador de carga de la batería
- Toma para clavija pequeña
- Peine para barba (1 mm/3/64 pulg.)
- Peine para barba (2 mm/5/64 pulg.)
- Peine para barba (3 mm/1/8 plg.)
- Peine para barba (5 mm/3/16 pulg.)
- Clavija USB
- Clavija Micro USB
- Funda

No se muestra: cepillo

### Carga

Cuando el producto se haya cargado durante 8 horas, posee una autonomía de

funcionamiento de hasta 60 minutos sin cable.

- La carga, recarga o el uso del producto a temperaturas por debajo de los 40° F (45° C) o superiores a los de 95° F (35° C) afecta la vida útil de la batería.
- Si el producto está sujeto a un cambio de temperatura, presión o humedad de consideración, deje aclimatar el producto durante 30 minutos antes de utilizarlo.
- Cargue el producto completamente antes de usarlo por primera vez y después de un largo periodo de no usarlo.

1 Asegúrese de que el producto esté apagado.

2 Coloque la micro clavija USB en el producto (Fig. 4Fig. 2). Conecte la clavija USB a una fuente de poder, tal y como una laptop o un tomacorriente de pared con una clavija de poder (no incluida).

3 Después de realizar la carga, retire el enchufe de la pared y luego la clavija USB de la fuente de poder. Luego, saque la micro clavija USB en el producto.

Nota: Es posible que se requiera un enchufe adaptador para el uso del cable en algunos países extranjeros. Use un enchufe adaptador compatible con la configuración del tomacorriente.

#### Indicaciones de estado de batería

- Cuando la batería está casi agotada, el indicador de estado de la batería se ilumina en color naranja (Fig. 3).
- Cuando el producto se está cargando, el indicador de estado de la batería se ilumina en color verde.

#### Optimizar la duración de la batería recargable.

Cuando haya cargado el producto por primera vez, es recomendable que use la batería hasta que esté completamente descargada. Siga usando el producto hasta que el motor casi se detenga durante una sesión. Luego recargue la batería. Siga este procedimiento al menos dos veces al año.

#### Uso del producto

**Siempre revise el producto y todos los accesorios antes de usarlo. No use el producto ni ningún accesorio si está dañado, ya que esto puede causar alguna lesión. Siempre reemplace una pieza dañada con una del tipo original.**

Nota: Desconecte y limpie el producto y los accesorios después de cada uso.

Nota: Este producto solo se puede utilizar sin cable. Asegúrese de que el producto esté cargado antes de usarlo.

- Use este producto para su uso previsto en el hogar, según se describe en este manual.
- Por motivos de higiene, el producto debe emplearse únicamente por una persona.
- El recorte es más fácil cuando la piel y el vello están secos.
- Siempre peine su barba o su bigote con un peine fino antes de comenzar a recortar.

**Tenga cuidado cuando corte la primera vez. No mueva la cortadora demasiado rápido. Realice movimientos suaves y agradables.**

#### Encendido y apagado del producto

- Presione el botón de bloqueo de viaje, luego deslice hacia arriba el botón de encendido/apagado para encender el producto (Fig. 5).
- Empuje el botón deslizable de encendido/apagado hacia abajo para apagar el producto.

#### Poner y quitar los peines

- Para poner un peine, deslice la parte frontal de la guardia en la parte dentada del elemento de cortado y empuje la parte saliente de la parte posterior del peine en el producto ("clic") (Fig. 6).
- Para quitar el peine, saque con cuidado la parte posterior del producto y luego deslícela hacia afuera del elemento (Fig. 9)de cortado.

#### Cortar con un peine

Nota: Cuando recorte por primera vez, comience usando el peine con la configuración de longitud máxima de cortado (3/16 pulg./5 mm) para familiarizarse con el producto.

Use el peine para cortar en el elemento de cortado para recortar la barba y el bigote en su estilo preferido.

- Asegúrese de que el producto esté apagado.
- Ponga un peine en el producto (Fig. 6).
  - La indicación en el peine corresponde a la longitud del pelo después del corte.
- Encienda el producto.
- Para lograr un recorte más efectivo, desplace el producto a contrapelo. Asegúrese de que la superficie del peine esté siempre en contacto con la piel.

Nota: Ya que todo el cabello no crece en la misma dirección, sería recomendable que tratara diferentes posiciones de cortado (por ejemplo, hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados). La práctica le ayudará a lograr óptimos resultados.

- Elimine el cabello cortado del peine regularmente. Si se acumuló mucho cabello, saque el peine del producto y sople y/o sacuda el cabello.
- Desconecte y limpie el producto después de cada uso (see "Limpieza").

#### Cortar para un 'Look al ras'

- Use un peine para barba para crear un recorte de 'Look al ras' de 1 mm (3/64 pulg.) o 2 mm (5/64 pulg.) .

#### Cortar sin un peine

Use la cortadora de barba sin peine para recortar el cabello que está muy cerca de la piel (1/32 pulg. /0,5 mm) o para crear líneas claras alrededor de la barba, el cuello y las patillas.

Nota: Tenga cuidado cuando corta sin un peine ya que cuando el producto está encendido cortará cualquier cabello que toque.

- Asegúrese de que el producto esté apagado.
- Quite cualquier peine del producto.
- Encienda el producto.
- Para lograr un recorte más efectivo, desplace el producto a contrapelo. Asegúrese de que la superficie del peine esté siempre en contacto con la piel.
- Realice movimientos controlados. Toque el cabello o la piel ligeramente con el producto.
  - Para cortar el vello cerca de la piel, coloque el lado plano del elemento de cortado contra su piel y realice movimientos a contrapelo (Fig. 7).
  - Para cortar las orillas, sostenga el elemento de corte perpendicular a su piel y muévelo hacia arriba y hacia abajo ejerciendo una leve presión (Fig. 8).
- Desconecte y limpie el producto después de cada uso.

#### Limpieza

Limpie el producto después de usarlo.

**Nunca sumerja el producto en agua ni lo enjuague en el grifo.**

**No utilice esponjas ni limpiadores o líquidos abrasivos como bencina o acetona para limpiar el aparato.**

- Apague el producto y desconéctelo de la fuente de poder.
- Quite cualquier peine (Fig. 9) o elemento (Fig. 10) de cortado del producto.
  - Para quitar el elemento de cortado, empuje hacia arriba en contra de la dirección de los dientes del elemento de cortado y saque el mango (Fig. 10).
- Agite o cepille los vellos acumulados en la cámara de acumulación de vello (Fig. 11).
- Limpie el elemento de cortado con el cepillo limpiador provisto (Fig. 12).
- Después de la limpieza, vuelva a colocar el elemento de corte y el peine en el producto.

- Para poner un elemento de cortado, deslice la lengüeta en la ranura de guía en la parte frontal y empuje la parte posterior del elemento de cortado dentro del producto "clic" (Fig. 13).

*Este producto no contiene otras piezas que requieran mantenimiento. Para solicitar asistencia, comuníquese al 1-800-243-3050.*

#### Almacenamiento

- Guarde el producto en la funda provista. Asegúrese de que el producto esté seco antes de guardarlo.
- Asegúrese de que el producto esté apagado. Retire el cable del enchufe eléctrico y del producto antes de guardarlo en un lugar seguro y seco donde no pueda aplastarse, golpearse o dañarse.
- No enrolle el cable alrededor del producto para guardarlo.
- Guarde el cable en un lugar seguro donde no sufra cortes ni daños.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar desde donde pueda, de algún modo, caerse a una bañera, lavabo o dentro de cualquier recipiente que contenga agua o líquido.

#### Desecho

- Este producto contiene una batería recargable de níquel-metalhidruro que se debe desechar apropiadamente (Fig. 14).
- Contacte a sus funcionarios locales o de la ciudad para mayor información acerca del manejo final de la batería. También puede llamar al 1-800-822-8837 o visitar **www.call2recycle.org** para las ubicaciones donde se pueden desechar las baterías.
- Para obtener ayuda visite nuestro sitio web **www.philips.com/support** o llame gratuitamente al número 1-800-243-3050.
- Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre reciclado, comuníquese con las oficinas locales de manejo de desechos o visite **www.recycle.philips.com**

#### Asistencia

Para asistencia, visite nuestro sitio web: **www.philips.com/support** o llame al número gratuito 1-800-243-3050.

La información en línea está disponible las 24 horas, los siete días de la semana.

#### Garantía Total de Dos Años

Philips North America LLC garantiza este producto nuevo (excepto cuchillas y peines) contra defectos en los materiales o en la mano de obra por un período de dos años desde la fecha de compra y acepta reparar o reemplazar cualquier producto defectuoso sin cargo.

**IMPORTANTE:** Esta garantía no cubre ningún daño que surja como resultado de un accidente, de un uso indebido o abuso, de la falta de cuidado razonable, del uso de cualquier accesorio no provisto con el producto ni la pérdida de piezas, así como tampoco ningún daño derivado del uso del producto con una tensión o con baterías que no sean las establecidas.\*

**NINGUNA RESPONSABILIDAD ES ASUMIDA POR CUALQUIER DAÑO, INCIDENTAL O RESULTANTE.**

Para obtener el servicio de garantía, simplemente ingrese a **www.philips.com/support**. Para su protección, se sugiere que el envío de las devoluciones del producto se realice por correo certificado con seguro pagado. Cualquier daño que ocurra durante el envío no será cubierto por esta garantía.

NOTA: Philips North America LLC. no extiende ninguna otra garantía, ni escrita ni oral.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos; asimismo, es posible que goce de otros derechos que pueden variar de estado a estado. En algunos estados no se permite la exclusión o la limitación de los daños fortuitos o resultantes, de modo que es posible que las

limitaciones o exclusiones arriba mencionadas no se apliquen a su caso.

\*Lea las instrucciones adjuntas atentamente.

### GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN DE SU DINERO POR 45 DÍAS

Si no está completamente satisfecho con su producto, envío de regreso y le reembolsaremos el total de la compra.

**El producto debe enviarse por correo certificado pago, con seguro prepago, junto con el recibo original de compra, donde se indique el precio y la fecha de compra, así como el formulario de autorización para la garantía de devolución de dinero.**

**No asumimos ninguna responsabilidad por los paquetes perdidos.**

El paquete del producto debe contar con matasellos que no supere los 45 días a partir de la fecha de compra. Philips se reserva el derecho a verificar el precio de compra del producto y limita los reembolsos al precio de venta minorista sugerido.

**Para obtener el formulario de autorización para la garantía de devolución del dinero, llame al 1-800-243-3050 para obtener asistencia.**

**La entrega del cheque de reembolso ocurrirá de 6 a 8 semanas después de la recepción del producto devuelto.**